



mardi 22 novembre 2016 à Chambéry

# Littérature et BD : adaptation, interaction, complémentarité ?

Mardi 22 novembre 2016, Lectures Plurielles, en partenariat avec Savoie-Biblio, l'Arald et la DAAC de Grenoble organisent une rencontre thématique autour des liens tissés entre la littérature et la bande dessinée.

Je suis un auteur de « littérature dessinée ». Mes dialogues ne sont pas spécifiques à la BD, car on pourrait les lire dans un roman. Je pourrais être un écrivain qui remplace les descriptions, l'expression des visages, les ambiances par des dessins. Mon dessin tend à être une écriture. Je dessine mon écriture et j'écris mes dessins.

Ainsi Hugo Pratt, le père de *Corto Maltese*, définissait sa relation avec la création de ses bandes dessinées, son attention pour les mots et le soin à l'égard du dessin. Affirmer que la littérature et la bande dessinée sont deux langages complémentaires est indiscutable. Par contre, lorsqu'il s'agit d'adaptation, l'étude des liens que ces deux arts tissent alors entre eux apparaît moins évidente.

Cette journée sera l'occasion d'étudier comment la littérature et la bande dessinée interagissent par le biais de l'imagination narrative et la puissance de l'image dessinée, grâce aux interventions de professionnels tels que scénaristes, dessinateurs, créateurs de BD, journaliste spécialisé et chercheur universitaire.

## Intervenants

- **Vincent Djinda**, dessinateur
- **Pierre-Marie Grille-Liou**, scénariste et dessinateur de BD
- **Benoît Mitaine** (université Bourgogne) co-auteur de l'essai *Bande dessinée et adaptation (Littérature, cinéma, TV)*, Presses Universitaires Blaise Pascal Fred Paronuzzi, écrivain
- **Benjamin Roure**, journaliste indépendant
- **Jean Christophe Deveney**, auteur et scénariste de BD
- **Thierry Caquais**, modérateur

## Programme

- 9h - Accueil café
- 9h30 - Présentation des spécificités de la bande dessinée, aperçu historique de l'évolution du genre, les liens entre BD et autres expressions artistiques par Benoît Mitaine
- 10h30 - L'adaptation d'œuvres littéraires en bande dessinée, par Benjamin Roure et Benoît Mitaine
- 11h45 - Échanges avec le public
- 12h-13h30 - Pause déjeuner
- 13h30 - En live ! Jean Christophe Deveney et Pierre-Marie Grille-Liou adapteront en direct le passage du roman *La Condition pavillonnaire* (Notabilia) de Sophie Divry en BD

- 15h30 - Découverte de l'univers d'un auteur et d'un illustrateur : comment le roman *La lettre de Flora* de Fred Paronuzzi est devenu *Zia Flora* (éd Sarbacane), bande dessinée illustrée par Vincent Djinda? Exploration de l'univers de l'écrivain, de l'artiste et de leur oeuvre commune
- 16h45 - Échanges avec le public et conclusion de la journée

## Inscriptions

Accès libre, sur inscription.

Pour inscriptions et renseignements:  
[danielafaraill@festivalpremierroman.com](mailto:danielafaraill@festivalpremierroman.com)  
04 79 60 04 48

## Infos pratiques

mardi 22 novembre 2016  
9h - 17h

Lycée Monge  
19 Avenue Marius Berroir  
73000 Chambéry

Plus d'informations sur le Festival : <http://festivalpremierroman.com>

---

Dernière édition : 12 févr. 2026 à 11:45  
<https://auvergnerhonealpes-livre-lecture.org/articles/litterature-et-bd-adaptation-interaction-complementarite>